

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Fahrerlose Transportsysteme (FTS)  
Schnittstellen zu Infrastruktur und peripheren  
Einrichtungen

VDI 2510  
Blatt 3 / Part 3

Automated guided vehicle systems (AGVS)  
Interfaces to infrastructure and peripherals

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite
Vorbemerkung .....	2
Einleitung .....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	2
<b>2 Normative Verweise</b> .....	3
<b>3 Überblick</b> .....	3
<b>4 Periphere Einrichtungen</b> .....	3
4.1 Transportgüter/Ladehilfsmittel .....	3
4.2 Lastübergabestationen .....	5
4.3 Stationäre Signal- und Meldeeinrichtungen .....	7
4.4 Vertikalförderer/Heber .....	8
4.5 Stationäre Energieversorgung .....	11
<b>5 Infrastruktur</b> .....	12
5.1 Türen und Tore .....	12
5.2 Brandschutztore .....	14
5.3 Aufzugsanlagen (Aufzüge) .....	16
5.4 Betriebsmittel und sonstige Hindernisse .....	21
5.5 Schnittstelle zu Maschinen .....	22
5.6 Kommunikationseinrichtungen .....	24
<b>6 Ausführungsbeispiele für Signalübertragung/Signalanbindung</b> .....	24
6.1 Drahtlose lokale Netzwerke .....	24
6.2 Lokale Netzwerke .....	25
6.3 Feldbusse .....	25
6.4 Busklemmeneinheiten .....	25
6.5 Datenlichtschranken .....	25
Schrifttum .....	26

Contents	Page
Preliminary note .....	2
Introduction .....	2
<b>1 Scope</b> .....	2
<b>2 Normative references</b> .....	3
<b>3 Overview</b> .....	3
<b>4 Peripherals</b> .....	3
4.1 Materials to be transported/loading aids .....	3
4.2 Load transfer stations .....	5
4.3 Stationary signalling devices .....	7
4.4 Vertical conveyor/elevator .....	8
4.5 Stationary energy supply .....	11
<b>5 Infrastructure</b> .....	12
5.1 Doors and gates .....	12
5.2 Fire doors .....	14
5.3 Lift systems (lifts) .....	16
5.4 Equipment and other obstacles .....	21
5.5 Interface with machinery .....	22
5.6 Communications equipment .....	24
<b>6 Execution examples of signal transmission/signal connection</b> .....	24
6.1 Wireless local networks .....	24
6.2 Local networks .....	25
6.3 Fieldbuses .....	25
6.4 Bus terminal units .....	25
6.5 Optical data transceivers .....	25
Bibliography .....	26

VDI-Gesellschaft Produktion und Logistik (GPL)  
Fachbereich Technische Logistik

VDI-Handbuch Technische Logistik, Band 2: Flurförderzeuge